



## Chemot (398)

וּכְאֲשֶׁר יַעֲנֶה אֹתוֹ כֵּן יִרְבֶּה וְכֵן יִפְרֹץ וַיִּקְצוּ מִפְּנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל (א.יב)  
**« Et plus ils les persécutaient, plus ils se multipliaient et plus ils se renforçaient »** (1,12)

Rachi commente: Plus les égyptiens mettaient tout leur cœur à opprimer les Bné Israël, plus Hachem mettait le Sien à les faire se multiplier et à les renforcer. Le **Chem miChmouël** rapporte un enseignement à propos de ce verset concernant la force d'une bonne résolution: Les égyptiens eurent, en effet, à peine résolu d'opprimer les Bné Israël que cela leur fut compté comme s'ils l'avaient déjà accompli, car chez les idolâtres, Hachem associe la mauvaise pensée à l'acte, et la considère comme un acte avant même sa mise à exécution comme l'enseigne la **Guémara Yérouchalmi** (Péa 1,1). C'est pourquoi, dès le début de leur conspiration, Hachem modifia les lois de la nature et conféra aux Bné Israël un nouveau corps afin qu'ils puissent donner naissance à des sextuplés, ce qui ne s'était jamais produit jusqu'alors. C'est ce qui est écrit : **« Plus ils les persécutaient et plus ils se multipliaient et plus ils se renforçaient »** A partir de là, conclut le **Chem miChmouël**, chacun fera, en ce qui le concerne, un raisonnement a fortiori: Si pour une mauvaise pensée comme celle des Egyptiens, Hachem modifia la physiologie des juifs, à plus forte raison un juif deviendra un autre homme tant physiquement que spirituellement dès qu'il prendra une bonne résolution et qu'il décidera, ne fût-ce qu'en pensée, de s'adonner à l'étude de la Torah et de servir Hachem.

וַיִּצְוּ פְרַעֲהַ לְכָל עַמּוֹ לֵאמֹר כָּל הַבֶּן הַיָּלֹד הַיָּאֲרָה תְּשַׁלְּיֵהוּ וְכָל הַבַּת תְּחַיֶּינָהּ (א.כב)

**« Pharaon ordonna à tout son peuple, en disant: Tout fils qui naîtra, jetez-le dans le fleuve! Et toute fille, laissez-la vivre! »** (1,22)

Rav Yonathan Eibshitz (Ahavat Yonathan paracha Vaéra) demande pourquoi Pharaon a ordonné spécifiquement de noyer les bébés mâles dans la mer. Pourquoi n'a-t-il pas simplement dit de les tuer à la naissance? Il répond en citant la **Guémara** (Sanhédrin 67b) qui dit que Zeiri est allé un jour en Egypte et a acheté un âne. Cependant, au lieu d'un âne, on lui a donné une planche de bois qui avait été faite pour ressembler à un âne par magie et illusion. Le soir, lorsqu'il a essayé de laver l'âne dans l'eau, il s'est transformé en morceau de bois car l'eau annule les effets de la magie. C'est dans cet esprit que **Rav Eibshitz** explique que Pharaon craignait que les juifs ne

trompent ses officiers par la magie. Il pensait qu'ils pourraient prendre un objet et créer une illusion pour le faire ressembler à un bébé, tout en cachant le bébé réel. C'est pourquoi il a ordonné que les bébés soient jetés dans l'eau, où la magie n'a aucun effet, afin de s'assurer qu'il s'agissait bien de vrais bébés.

וּתְפַתַּח וּתִרְאֶהוּ אֶת הַיֶּלֶד וְהָיָה נֶעֱרַר בִּכָּה (ב.ו)

**Elle l'ouvrit, et vit l'enfant, c'était un petit garçon qui pleurait** (2. 6)

Nous commençons cette semaine le deuxième Houmach Chémot, qui commence le récit de l'asservissement des Bné Israël en Egypte. Un des décrets de Pharaon fut de jeter dans le Nil tous les bébés garçons, afin d'empêcher la survie du sauveur des Bné Israël. Pour sauver le nouveau-né Moché, sa sœur et sa mère le placèrent dans un berceau de jonc en espérant qu'il soit sauvé miraculeusement. La fille de Pharaon, entendant les pleurs d'un bébé, le sauva et le fit grandir dans le palais de son père. Le verset précise que lorsqu'elle fut prise de pitié au moment où elle entendit les pleurs du bébé. C'est alors qu'elle décida de l'adopter et de lui fournir tout ce dont il nécessitait. Nous apprenons d'ici l'importance de la prière « à chaudes larmes »: si la fille de Pharaon s'est émue et adopta un inconnu uniquement car il pleurait, combien Hakadoch Baroukh Hou répondra aux prières de ses enfants, lorsqu'elles sont accompagnées de supplications et de sincères larmes! C'est exactement ce que les sages nous enseignent: Depuis la destruction du Temple, bien que les portes de la prières soient fermées, les portes des pleurs, elles, sont bien restées ouvertes.

וַיִּזְעְקוּ וַתַּעַל שׁוֹמְעָתָם אֶל הָאֱלֹדִים מִן הַעֲבֹדָה (ב.כג)

**« Les Bné Israël gémissaient et leurs plaintes montèrent »** (2. 23)

Les Bné Israël furent asservis durement et de même qu'ils n'écouterent pas Moché, puisqu'ils étaient épuisés et cruellement assujettis, ainsi ils ne crièrent pas vers Hachem, car un individu qui travaille d'arrache-pied n'a pas le temps de crier. Pharaon connaissait très bien cette réalité. C'est la raison pour laquelle lorsque Moché et Aharon lui demandèrent de libérer le peuple d'Israël, il dit : **« Ils sont désœuvrés, voilà pourquoi ils profèrent ces clameurs: allons sacrifier à notre D. ! »** (Chémot 5,8). Il comprit que si les Bné Israël criaient, c'est parce qu'ils avaient du temps pour

cela. Il veilla donc à leur ajouter du travail, ramasser de la paille pour les briques elles-mêmes. Une question se pose: Si les Bné Israël n'avaient pas le temps: de crier vers Hachem, comment la Torah écrit-elle qu'ils poussèrent des plaintes qui montèrent vers Lui? Le **Sfat Émet** dit: les Léviim n'étaient pas asservis en Égypte et c'est eux qui crièrent pour le peuple d'Israël. Hachem dit à la tribu de Lévi: vous avez crié quand le peuple souffrait, Je vais vous récompenser. Ils méritèrent effectivement de chanter au Temple.

**וַיֵּאָמְרוּ הָעָם וַיִּשְׁמְעוּ כִּי פָקַד ה' אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת עֲנָיָם**  
**« Et le peuple eut foi ; ils entendirent que Hachem s'était souvenu des Bné Israël et qu'Il avait vu leur affliction » (4,31)**

Le **Rabbi de Modzhitz** (séfer Divré Israël) note que les versets semblent être dans le désordre. Apparemment, il devrait d'abord être dit qu'ils ont entendu que Hachem s'est souvenu d'eux et a dit qu'Il les délivrerait, puis il devrait être dit qu'ils y ont foi en cela. Pourquoi est-il d'abord dit qu'ils ont cru avant de dire ce en quoi ils croyaient? Il répond que la Torah nous enseigne que la révélation qu'ils seraient délivrés était par le mérite de la Emouna que le peuple avait auparavant. Parce qu'ils ont eu foi, ils ont attendu Hachem et n'ont pas cherché à prendre les choses en main. La foi est venue en premier et grâce au mérite de cette Emouna, Hachem les a informés qu'Il les sauverait, délivrerait. Il ajoute que la même chose s'applique aux moyens de subsistance de chaque juif. Il faut d'abord croire que Hachem pourvoira, puis Il nous enverra la parnassa.

C'est ce qu'indique le verset, où il est dit que Hachem voit l'affliction (on'yam - עֲנָיָם - qui peut être compris comme une référence à la pauvreté). Lorsque nous croyons en Hachem, Il verra notre pauvreté et pourvoira à nos besoins.

**עַתָּה תִּרְאֶה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה לְפָנֶיךָ (א.ו.)**

**« Maintenant tu verras ce que Je ferai à Pharaon »**  
 Comment comprendre le terme **« Maintenant »** ? Que s'est-il passé de différent pour que la Délivrance puisse être déclenchée? Certes le peuple d'Israël souffrait terriblement en Egypte. Mais il pouvait toujours exister dans le Ciel, des accusateurs qui empêcheraient la délivrance. Seulement, lorsque Moché s'est rendu chez Pharaon pour lui ordonner, au Nom d'Hachem, de libérer le peuple, Pharaon a répondu: **« Qui est Hachem pour que j'écoute Sa Voix ? »** Ainsi, désormais, l'exil constituait une profanation du Nom d'Hachem. Et en tant que tel, plus aucun ange ne pouvait émettre des accusations pour empêcher la délivrance, l'Honneur d'Hachem étant entaché. C'est ce que dit le verset: **« Maintenant »**, à présent

que l'exil devient aussi une atteinte à l'Honneur d'Hachem, suite aux propos de Pharaon, « tu verras ce que je ferai à Pharaon ». Et il ne pourra plus y avoir d'empêchements.

**Chem Michmouel**

### **Que sont devenus les 600 000 bébés qui ont été jetés dans le fleuve?**

Hachem ne les a pas abandonnés non plus, et à l'instant même où ils étaient précipités dans le Nil, D. a envoyé des anges les protéger. Les anges les ont repêchés et les ont conduits très loin, sur un rocher dans le désert. Ces enfants ont aussi été nourris de lait et de miel et ont grandi jusqu'à leur maturité.

**Midrach Chir haChirim rabba (2,23)**

Un des noms de Moché est Avigdor, donné par son grand-père Kéhat, car Moché est comparable à une clôture ; il a empêché les autres enfants d'être jetés à l'eau car le décret de Pharaon a été levé dès que Moché a été déposé dans le fleuve

### **Halakha : Lois du lachon Hara : Eloge nuisible**

Il est interdit de vanter l'hospitalité ou la générosité d'une personne puisque des individus peu scrupuleux peuvent abuser de sa gentillesse et lui porter préjudice. Cet interdit concerne tout éloge qui risque de causer du tort à la personne qui est mise en valeur.

**Hafets Haim abrégé**

**Dicton : La Emouna est la racine de tout le service Divin.**  
**Admour Hazaquen**

### **Chabbat Chalom**

**יוצא לאור לרפואה שלימה:** יוסף דוד בן ליאל, ברוך יואל שמעון ישראל בן פנינה, ראובן ישי בן מרצדס, הדסה אסתר בת רחל בחלא קטי, פטריק יהודה בן גלדיס קאמונה, אברהם רפאל בן רבקה, מאיר חיים בן גבי זויריה, ראובן בן איזא, ויקטוריה שושנה בת ג'וים חנה, רפאל יהודה בן מלכה, שלמה בן מרים, אבישי יוסף בן שרה לאה, אוריאל נסים בן שלמה, אלחנן בן חנה אנושקה, מרים בת עזיזא, דוד בן מרים, יעל בת כמונה, ישראל יצחק בן ציפורה, עמנואל בן סוזן אזיזה. **שלום בית:** גיולה חיה בת סופי לבנה ואילן יהודה יצחק בן סנדרה סולאנג. **זיווג הגון:** שרה סוזן אנדרה בת דומיניק רינה, יוני מאיר משה בן אסתר, אילן אלי אהרן בן אסתר, קלואי אורה בת סופי לבנה, לולה לאה בת סופי לבנה, לאה בת רבקה, אלודי רחל מלכה בת חשמה, יוסף גבריאל בן רבקה. **הצלחה רבה בכל:** נאור דוד בן יעל דינה, ליטל בת יעל דינה, לחנה בת אסתר וליונתן מרדכי בן שמחה ברכה זרע של קיימא ללבנה מלכה בת עזיזא וליאור עמיחי מרדכי בן גיזיל לאוני. **לעילוי נשמת:** קלוד שלמה בן ז'רמן רבקה, ראובן בן חנינה, ג'ינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן מחה, מסעודה בת בלח, גיא יונה בן לאה, יוסף בן מייכה. מורים משה בן מרי מרים. אליהו בן מרים, נסים חי הוברט בן ג'ולי, דוד בן מרים, פליקס סעידו בן אטו מסעודה. אפרת רחל בת אסתר, כוכבה, אברהם בן אליעזר, מלכה אנרייט מרוזקה, אנדרה סעיד בן פורטונה מסעודה, קרול מזל אדסה בת גבי זורגונה, אברהם בן אסתר, יהודה יוסף בן רחל.

